

ENGLISH FOR THE GLOBAL AGE

WITH VOL.18

Kansai University CNN Research Group

ASAHI PRESS

Contents

はしがき	
CNN ニュース英語の特徴	ii
CNN で話される英語の特徴と音声変化ポイント	vii
Unit 1: Landmark to Fortitude	1
9.11 跡地の超高層ビル 開業した展望台から見えたものは…	
Unit 2: Journey of Compassion	10
東京空襲で戦死した B-29 乗員を弔い、遺族を探した日本人	
Unit 3: The Pull of America	18
年間 27 万人！ 米国に留学する中国人が急増	
Unit 4: New Light on a Literary Legend	27
アガサ・クリスティー生誕 125 周年 いまだ明かされぬ謎	
Unit 5: Sailing at the Top of the World	36
地球温暖化の恩恵!? 海水減少で商業利用進む北極海航路	
Unit 6: Foiled Expectations	45
夢破れ、ドイツから故国へ U ターンする難民が急増	
Unit 7: Unextinguishable Light	54
テロ後の市民の支えに ヘミングウェイの名作がパリで大人気	
Unit 8: Learning, and Earning, to Play Host	63
「民泊」でおもてなし、東京五輪に向け急増	
Unit 9: Out of Space	72
ロンドン中心街の地下鉄 混雑のため入場制限が日常茶飯事	
Unit 10: Unmasking the Dirty Truth	81
スモッグに掃除機！ 中国人活動家、集めた塵でレンガを作る	
Unit 11: Be on Your Best Behavior	89
来日で悪ふざけ シュワちゃんの息子に教えたい日本のマナー	
Unit 12: Targeting Total Connectivity	97
FB が衛星打ち上げへ「全世界のネット接続」覇権争いが激化	



Unit

1

Landmark to Fortitude



2001年9月11日アメリカ同時多発テロ（9/11として知られている）により崩壊した「ワールド トレード センター」(World Trade Center) の跡地『グランドゼロ』に建てられた「1 (ワン) ワールド トレード センター」(One World Trade Center) の開所に関する記事である。このセンターは、2004年に建設開始、2014年11月3日に落成、2016年には展望台がオープンした。その紹介である。

9/11は、世界中を震撼させ、この時から世界は、色々な意味で大きく変わった。この事件は、特にアメリカ国民にとっては、痛みの深い出来事であった。このセンターの高さは、アメリカ独立の年にちなみ1,776フィートと設定されている。センターの建築中も、同時多発テロで命を落とされた方の遺骨が見つかる事態が何度も発生したと報告されている。この全米一の高さを誇る展望台からの眺めは素晴らしいが、同時に、多くのアメリカ人や世界中の犠牲者の家族や友人にとっては、悲しみの場所である。



Warm Up

【聴き取りのポイント】

このニュースの CNN キャスターは、イギリス英語で少し早口。しかし、その他の登場人物はアメリカ英語で話しているが、割とゆっくり心を込めて話しているので、分かりやすい。

まず、ニュースは動画を見ておこう。このテキストでは、場面の移り代わりの説明がないため、読むことから始めると、分かりにくい。次に、内容の理解には、内容に関する歴史的背景などを、確認しておこう。そうすることにより、読んだり、聴いたりする内容が、理解しやすくなる。これは、スキーマ理論と呼ばれ、『我々が、新しく目にする、または耳にする内容は、これまで自分が持っている先行知識と相互作用することにより、理解に結びつくとされている』とされている。自分にとって馴染みのある内容は、理解しやすくなるということである。

確認事項：9/11 と グランドゼロ、エンパイア・ステートビル、フィートとメートルの換算

【内容理解のポイント】

次の文を考えてみよう。

1. **Clare Sebastian (CNN):** ... And yet, once you're up here, even on a cloudy day, those numbers give way to feelings which are, quite frankly, difficult to describe.
2. **T. J. Gottesdiener:** When I walk by the building now, it feels right.

ポイント

「1 (ワン) ワールド トレード センター」に関する話し手の思いは、どのようなものか。それぞれの下線部に込められた思いを吟味してみよう。



Words and Phrases to Study

competition	observation
dispute	reveal
embrace	revenue
give way to	rumor
memorial	skyscraper

Definition

- dispute 1. to say that something, such as a fact or idea, is not correct, true, or relevant
- _____ 2. information or a story that is communicated from one person to another even though no one is sure whether or not it is true
- _____ 3. to eagerly accept a new idea, opinion, or belief
- _____ 4. money that a business or organization receives during a given period of time, especially from selling goods or services
- _____ 5. to make known something that was previously secret or unknown
- _____ 6. the process of watching something or someone carefully during a period of time
- _____ 7. a very tall modern city building
- _____ 8. done or made in order to remind people of someone who has died, or something important that has been lost, or could become forgotten
- _____ 9. a situation in which people or organizations try to be more successful than one another
- _____ 10. to become replaced by something else

Examples

1. While *O-bon* has by now become an important holiday during which Japanese citizens return to their birthplaces, its origins lie in a religious memorial ceremony that cares for the souls of deceased family members.
2. The top of the Tokyo Skytree offers breathtaking views of Tokyo's _____.
3. Initial celebration over this initial victory soon _____ fear of attack from the defeated enemy's more powerful allies.
4. Matthew Prichard is the only grandson of the best-selling English writer ever—Agatha Christie. He receives a considerable annual _____ in royalties from the continuing sales of her books.
5. A recent _____ among family members as to who will take over leadership of the family business has been made the object of media attention.
6. Her deep grief over his serious war-injuries at last _____ to him just how much she in fact loved him.
7. The _____ that is now on everyone's tongue in this town is that, sooner or later, our Mayor is going to have to resign, due to his illegal use of public funds.
8. The _____ deck of Abeno Harukasu provides a 360-degree panorama of downtown Osaka, and makes you feel that you really are looking down from the sky.
9. Taro's recent health check made him realize that he now needs to _____ a healthier lifestyle.
10. Architectural design of new campus buildings is customarily made a matter of open _____ among different firms of architects, with admirably efficient and useful results.



Blanks to Fill in

Fill in the blanks with suitable words.



Max Foster (CNN): This week, thousands of tourists will get the first look at New York's skyline from the top of the Freedom Tower. The observation deck on the 100th floor opens to the public on Friday: 1,776 feet. Clare Sebastian went on the grand tour, to take in the incredible view.

5



Clare Sebastian (CNN): The numbers tell part of the story: 1,250 feet above the ground, views stretching 50 miles on a clear day; almost a decade of rebuilding.



And yet, once you're up here, even on a cloudy day, those numbers give way to feelings which are, ⁽¹⁾ _____ ⁽²⁾ _____, difficult to describe. The rumor has it that, when it's clear, you can see the curvature of the Earth from this point; and it's certainly true that you can feel ⁽³⁾ _____ ⁽⁴⁾ _____ ⁽⁵⁾ _____ recent history.

10



Dave Checketts (CEO, Legends): The construction of this building and the observatory are a fist pump for ⁽⁶⁾ _____ ⁽⁷⁾ _____, for moving forward, for saying, 'There *is* a future, and we embrace it.'

15



Clare Sebastian: Dave Checketts is the man ⁽⁸⁾ _____ ⁽⁹⁾ _____
⁽¹⁰⁾ _____ the day-to-day running of the observatory.

Architect T. J. Gottesdiener helped design ⁽¹¹⁾ _____
⁽¹²⁾ _____ ⁽¹³⁾ _____.



T. J. Gottesdiener (Managing Partner, Skidmore, Owings & Merrill): It pulls at you ⁵
when you're up there and y...you start l...you ⁽¹⁴⁾ _____
⁽¹⁵⁾ _____. You can see the memorial. You...you have that
sense of remembrance.



Clare Sebastian: It's not just about the views. The 47-second elevator ride
comes complete with a 500-year time-lapse of New York's ¹⁰
skyline.

Dave Checketts: And, now, you get a ⁽¹⁶⁾ _____ ⁽¹⁷⁾ _____
⁽¹⁸⁾ _____ the World Trade Center on this side, just for
⁽¹⁹⁾ _____ ⁽²⁰⁾ _____ ⁽²¹⁾ _____, and then it disap-
pears. ¹⁵



Clare Sebastian: And then the view itself is revealed gradually, behind
automatic screens.



In a city ⁽²²⁾ _____ ⁽²³⁾ _____ skyscrapers, One World
Trade Center has serious competition.

How many visitors a year? ²⁰



Anthony E. Malkin (Chairman and CEO, Empire State Realty Trust): Last year, we had 4.3 million.

Clare Sebastian: The Empire State Building's observatory ⁽²⁴⁾ _____
⁽²⁵⁾ _____ revenues of \$111 million last year.

Anthony E. Malkin: New York City is represented to so many people in 5
the world by the Empire State Building.

Clare Sebastian: Few would dispute One World Trade Center now shares that status. And with a predicted 3.8 million ⁽²⁶⁾ _____
⁽²⁷⁾ _____ ⁽²⁸⁾ _____ to the observatory, it could well match that success. 10

For ⁽²⁹⁾ _____ ⁽³⁰⁾ _____ ⁽³¹⁾ _____ the project, though, it already has.



T. J. Gottesdiener: When I walk by the building now, it feels right.



Clare Sebastian: And do you think when people stand and...and look from the 100th floor out, they'll get ⁽³²⁾ _____ ⁽³³⁾ _____
⁽³⁴⁾ _____? 15

T. J. Gottesdiener: I think they'll...they'll have a ⁽³⁵⁾ _____ ⁽³⁶⁾ _____
⁽³⁷⁾ _____; yes, I do. I think they'll feel like this was the right thing.

Clare Sebastian: Clare Sebastian, CNN, New York. 20



Notes

(Title) **fortitude** 「精神力、がまん強さ」

p. 5

(1. 2) **The Freedom Tower** 2009 年、センターの名称が、設計者変更に伴い、「1 (ワン) ワールドトレードセンター」に変わった。 (1. 3) **observation deck** 「展望台」 (1. 4) **go on a grand tour** 「見学して回る、視察する」 (1. 6) **feet** (foot) 長さの単位。1 フット (足の意味) は、30.48 センチ。複数は、フィートとなる。 (1. 16) **fist pump** 「力を込めて天に向かって拳を繰り返して挙げる」ここでは「ガッツポーズをとる」を意味する。

p. 6

(1. 2) **day-to-day running** 「日々の運営」 (1. 8) **remembrance** 「記憶、追悼」
(1. 10) **complete with** 「～を備えている」 (1. 10) **time-lapse** (video) 「タイムラップス (ビデオ)」 静画をつなぎ合わせ、動画のように見せる映像。

p. 7

(1. 3) **The Empire State Building** 「エンパイア・ステートビル」1931 年に建てられたニューヨークの象徴的な高層ビル。 (1. 5) **be represented by** 「～に象徴される」 (1. 18) **feel right** 「ふさわしいと感じる、しっくりくる」



言葉を理解する難しさと楽しさは、聞いたことや書かれた文章 (**what is said**) と意味すること (**what is meant**) が異なることである。これは、母語であろうと、外国語であろうと同じである。

外国語学習の場合、単語、文法や発音ができること (言語能力) と相手の意図を理解し、またコミュニケーションができること (コミュニケーション能力) は、二つの能力であるとされている。外国語が上級レベルの学習者でも、「いつ、どこで、誰と、どのように」適切に、理解し、話せるかは、なかなか困難である。

この章では、ある部分は、語られていることが、ほぼそのままの意味である。“...**thousands of tourists will get the first look at New York’s skyline...**”, “**Dave Checketts is the man in charge of the day-to-day running of the observatory**”. しかし、次の例の単語や文型は簡単だが、その意味するところは、その背後の文脈理解が必要だ。“**When I walk by the building now, it feels right.**”, “**they’ll have a very powerful feeling...**” 母語でコミュニケーションすると同様に、外国語でも、これまでの知識、目に見えるもの、話し方などを総合し、理解しよう。



Judgments to Make

- [T / F] 1. It took only a few years to build One World Trade Center.
- [T / F] 2. It is because the Center comprises so many other buildings that Clare Sebastian says, “One World Trade Center is difficult to describe”.
- [T / F] 3. Mr. Checketts is responsible for taking care of matters at the observatory at the Center.
- [T / F] 4. The architect believes that his design keeps people’s memories of 9/11 still alive within their minds and hearts.
- [T / F] 5. The One World trade Center has become as popular as the Empire State Building.
- [T / F] 6. The elevator ride to the top takes less than a minute.
- [T / F] 7. It is said that you can see the curve of the earth’s surface from the top of the building.
- [T / F] 8. Mr. Gottesdiener says that visitors will have a strongly-powerful feeling, in response to the incredible views from the observation deck.



Partial Composition

1. 父は地球の裏側で暮らしているけれど、私たちの婚約に反対した父の（気持ちの）重さをひしひしと感じています。

Though Father lives on the other side of the globe, I can feel _____
_____ his disapproval of our engagement from here!

2. うわさによると、アップルは iPhone 6s と 6 Plus の後継機を売り出すことを計画しているそうです。

_____ working to bring two successors to
the iPhone 6s and the 6 Plus.